



## **Sistemas de envoltura anticorrosiva Wax-Tape®**

La marca Wax-Tape® representa lo mejor en sistemas de envoltura anticorrosiva y de larga duración para tuberías en zonas aéreas y soterradas, accesorios, superficies irregulares, tramos de puentes y transiciones.





**El imprimador, las cintas y los diferentes revestimientos de Trenton conforman un sistema completo.**

## Un Sistema Completo de Protección

Desde 1949 la Corporación Trenton ha proporcionado excelentes sistemas de revestimientos anticorrosivos para una variedad de entornos. El sistema de envoltura anticorrosiva Wax-Tape® incluye una selección de imprimadores, cintas y revestimientos que trabajan juntos para proteger sus recursos. Trenton le ayudará a evaluar su situación y a seleccionar la combinación adecuada de productos para garantizar la protección contra la corrosión más eficaz disponible.



*La cinta Wax-Tape® #1, protege todo tipo de conexiones de geometrías irregulares enterradas y es compatible con la protección catódica.*



*Las envolturas anticorrosivas de Trenton, como la Wax-Tape® #2 que se auto-endurece, son excelentes en aplicaciones con acceso limitado, como las cámaras o bóvedas en las cuales la preparación de la superficie es difícil.*

*A veces el arenado es complicado y cuestionable desde el punto de vista medioambiental, sobre todo cuando el trabajo es directamente sobre un río o arroyo. Las envolturas anticorrosivas Wax-Tape® no requieren arenado.*





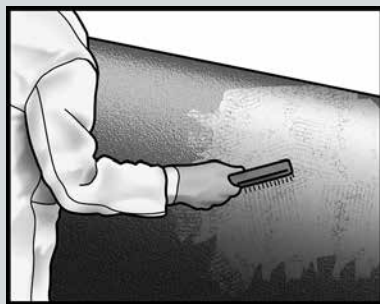
◀ Los clientes se han impresionado al retirar una pequeña parte de envoltura anticorrosiva Wax-Tape® de Trenton para inspeccionar: encontraron la superficie en las mismas condiciones en las que se encontraba cuando fue aplicada por primera vez. Después de la inspección, el pequeño parche puede ser colocado de nuevo para continuar la protección.

▼ Las envolturas Wax-Tape® y su estabilidad de protección UV pueden superar a la pintura en muchas situaciones, duran mucho más tiempo y ofrecen una mejor protección mecánica en aplicaciones exteriores expuestas a la intemperie.



**Un sistema fácil de utilizar, que los operarios de campo pueden dominar rápidamente.**

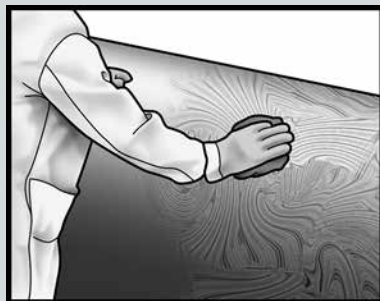
## Proceso de Aplicación de la envoltura anticorrosiva Wax-Tape® de Trenton



### Paso 1

*Preparar la superficie:*

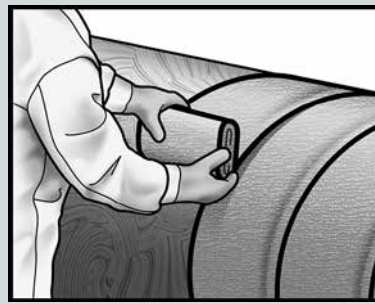
Use un cepillo de alambre para limpiar el óxido suelto y la suciedad.



### Paso 2

*Aplicar Imprimador:*

Al aplicar el Imprimador se desplaza todo rastro de humedad.



### Paso 3

*Aplicar Wax-Tape:*

Después de la aplicación inicial, se presiona la envoltura para eliminar cualquier burbuja de aire atrapada.



### Paso 4

*Aplicar revestimiento (Opcional):*

Trenton ofrece una selección de revestimientos para mayor protección.

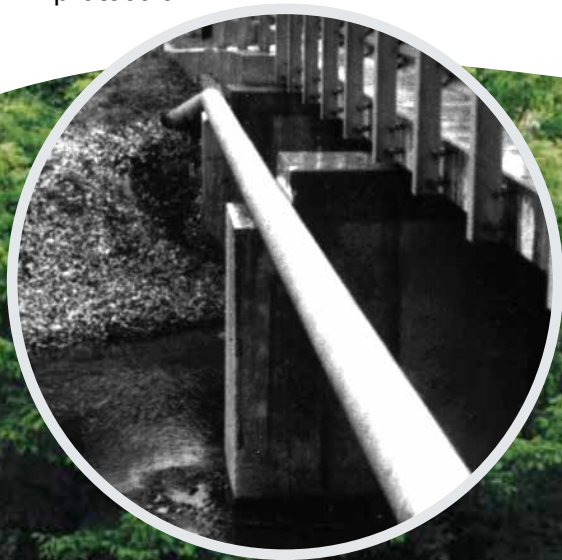
# Envoltura anticorrosiva Wax-Tape® de Trenton

Al considerar un sistema anticorrosivo, es importante entender las características y beneficios de los productos Trenton. El concepto de revestir una tubería o instalación con una cinta gruesa para formar una capa de protección de forma continua es aún ajeno a algunas personas. El hecho de que las cintas no sean sólidas a veces hace que sea difícil entender cómo pueden proteger durante tanto tiempo. De hecho, las cintas son una mejor protección que la pintura, y además no requieren la preparación de la superficie que necesitan las pinturas y epoxis.

Las envolturas Trenton utilizan cera microcristalina y son gruesas, sin relleno. Esto significa que se ajustan a todos los accesorios irregulares y proporcionan una excelente protección.

**Las envolturas Wax-Tape® de Trenton son únicas y están hechas de materiales de alta calidad.**

▼ *La cinta Wax-Tape® n.º 2 de Trenton proporciona una protección duradera, resistente a la radiación de rayos ultravioleta, la intemperie y la salinidad de la carretera. El recuadro en la foto muestra el tramo del puente 15 años antes, cuando se aplicó la cinta por primera vez. Trenton cuenta con varias aplicaciones de este tipo a largo plazo, sin que se prevea un fin de servicio.*



## Envoltura anticorrosiva no endurecible Wax-Tape® #1

Utilizada principalmente bajo tierra. Se mantiene flexible y ofrece una excelente relación calidad-precio

Wax-Tape® #1 de Trenton es resistente a la corrosión en la tubería soterrada, incluyendo superficies mojadas e irregulares. No requiere tiempo de espera o de secado, puede ser puesta en operación de inmediato y es compatible con la protección catódica. Wax-Tape® #1 es fácil de usar, no contiene compuestos orgánicos volátiles, no es tóxica, peligrosa ni cancerígena. Ofrece una excelente protección para una variedad de aplicaciones, incluyendo acoplamientos, válvulas, accesorios, soldaduras y recortes.



Wax-Tape® #1 de Trenton proporciona protección duradera y es compatible con muchos tipos de materiales como acero, hierro y PVC.

## Envoltura anticorrosiva Autoendurecible Wax-Tape® #2

La envoltura de superficie endurece lentamente protegiendo contra los elementos.

Wax-Tape® #2 de Trenton, es resistente a la corrosión en cruces de puentes, bóvedas y otras superficies rectas y/o irregulares. Es fácil de aplicar, compatible con la mayoría de los demás recubrimientos y requiere una preparación mínima de la superficie. No es tóxica ni cancerígena, ya que está compuesta de materiales inertes y no biodegradables, por lo que prácticamente no se ve afectada por los elementos externos.



Una tubería que suda es protegida con Wax-Tape® #2 demostrando la capacidad de protección en condiciones de humedad.



Wax-Tape® #1 de Trenton es muy utilizada en la industria del agua.

## Envoltura anticorrosiva Wax-Tape® HT-3000 para altas temperaturas



La envoltura anticorrosiva Wax Tape® HT-3000 de Trenton para altas temperaturas seguirá funcionando de manera efectiva a temperaturas continuas de operación de hasta 230°F (110°C). Cuando se utilice en superficie o expuesta, se recomienda la utilización de un refuerzo, como el MCO® 110 de Trenton.

# Imprimadores de Trenton

Los imprimadores de Trenton son una de las razones clave por las que el Sistema Wax-Tape® de Trenton es tan eficaz en la prevención de la corrosión. Los imprimadores penetran el óxido de la superficie preparando la misma para la aplicación de Wax-Tapes®. Los aplicadores de campo sólo necesitan utilizar un cepillo de alambre para preparar la superficie.

## Imprimador Wax-Tape® (Marrón o Blanco)

El imprimador Wax-Tap® también se aplica con facilidad en temperaturas bajas.



La envoltura Wax-Tape® #2 de Trenton se aplica sobre el Imprimador Wax-Tape® (blanco). Obsérvese que el Imprimador Wax-Tape® se puede aplicar a la tubería después de una mínima preparación de la superficie.

Los imprimadores penetran toda la superficie oxidada para desplazar la humedad y "humedecen" la superficie de la tubería. No requieren ningún perfil específico de superficie o patrón de anclaje para una buena adherencia. Los imprimadores de Trenton son necesarios para crear un sistema anticorrosivo eficaz.

## Imprimador Temcoat™ 3000

Los productos Temcoat™ 3000 son imprimadores resistentes que no se derriten.



Los imprimadores Temcoat 3000 se pueden aplicar tanto a temperaturas muy altas como muy bajas.

▼ Los imprimadores de Trenton, como el Temcoat 3000, que se muestra a continuación, no son tóxicos; sin embargo, se recomienda que al aplicarlos se usen guantes gruesos para proteger las manos del metal áspero u óxido.



# Envolturas externas de Trenton

A menudo, las envolturas Wax-Tapes® de Trenton se utilizan sin revestimiento adicional, pero a veces las condiciones indican que se necesita una protección mecánica. Trenton ofrece una gama de envolturas con el fin de satisfacer las necesidades de cada situación.

La envoltura MCO® 110, en particular, ofrece una protección muy dura por lo cual se utiliza en transiciones de cañerías superficiales a soterradas. No sólo puede soportar una desmalezadora industrial, sino que soporta las más frías heladas de los meses de invierno que ponen a prueba a los revestimientos más resistentes.

## Revestimientos Guard-Wrap™

Guard-Wrap es una envoltura de tela, no tejida, recubierta de cera.



▲ La envoltura Guard-Wrap es un producto rentable que ofrece un nivel adicional de protección en aplicaciones subterráneas.

## Envoltura exterior de PVC



La envoltura exterior PVC es muy útil para mitigar los posibles daños debido a las rocas o de estrés del suelo en aplicaciones subterráneas.

## Envoltura exterior MCO® 110

Uno de los productos más nuevos de Trenton es la envoltura MCO® 110, desarrollada para proveer protección mecánica.



▲ El "MC" en MC significa "moisture cured", en español "curado por la humedad". Los materiales en la envoltura empiezan a curar cuando están expuestos a la humedad del aire. Muy pronto, la envoltura proporcionará un revestimiento exterior muy duro y resistente.

## Envoltura exterior Poly-Ply™



Poly-Ply es una envoltura de plástico multi-capa. Ayuda a mantener una separación entre la cinta y el suelo.

# Un Mundo de Aplicaciones



▲ El Sistema de Cintas de Cera es especialmente eficaz en situaciones en las que es difícil el limpiado con granallado. Además, si se necesita acceder a cualquiera de los accesorios, Wax-Tape® de Trenton es fácil de retirar. Luego, la cinta de reemplazo se aplica con la misma facilidad.

Los servicios públicos y otras empresas han encontrado muchos usos para los imprimadores y revestimientos Wax-Tape® de Trenton. Una de las razones es que las cintas son muy "permisivas". Durante la aplicación, el aplicador puede fácilmente corregir las deficiencias reposicionando la cinta. Los equipos de aplicadores se adaptan al trabajo de manera eficiente de inmediato, porque el proceso es fácil de aprender y corregir.

A medida que más empresas van tomando conocimiento de las productos Wax Tapes, de Trenton, nuevas e innovadoras aplicaciones se van descubriendo.

**Los productos Trenton se utilizan a nivel mundial en una variedad de entornos.**

## Considere Los Costos Totales

Los productos Wax-Tape® de Trenton son muy rentables, especialmente cuando el costo total del proyecto es tomado en consideración.

### ■ Entrenamiento de Operadores

El sistema anticorrosivo de la cinta de cera Trenton requiere un mínimo de entrenamiento para el operador, ya que es fácil de aplicar y la cinta puede ser reubicada después de colocada en la tubería.

### ■ Equipo Necesario

No se necesitan equipos de pulverización o dispositivos de calentamiento, solo un cepillo de alambre.

### ■ Preparación de Superficie

No se requiere limpiado con chorro de arena o cepillado de alambre eléctrico. Se usa solamente un cepillo de alambre a mano para eliminar la suciedad y el óxido. La superficie puede incluso estar mojada.

### ■ Condiciones de Aplicación

No hay necesidad de esperar a que la temperatura ambiental sea caliente o seca. El equipo instalador estará siempre trabajando.

### ■ Costo de los Materiales

Nuestras Cintas requieren sólo 2,5 cm de solape, mejorando su rentabilidad de aplicación en comparación con otros sistemas.

### ■ Tiempo de Espera

Sin necesidad de tiempo de curado, con las envolturas Wax-Tape® de Trenton las tuberías pueden ser inmediatamente operativas, sumando importantes ahorros de tiempo.

### ■ Durabilidad del Servicio

La cera es inerte y no se degrada con el tiempo, asegurando una gran durabilidad del servicio. Mucho tiempo después de una aplicación con pintura, la cañería debe ser limpiada con arena y repintada, mientras que nuestras cintas de cera siguen protegiendo.

# Un sistema de soluciones para sus necesidades

CONDICIONES DEL ENTORNO	IMPRIMADOR	MASILLA DE PERFILADO	ENVOLTURA ANTICORROSIVA	ENVOLTURA EXTERIOR
<b>APLICACIONES SOTERRADAS</b>				
Condiciones normales	Temcoat 3000 <sup>11</sup>		Wax-Tape #1 <sup>8</sup>	
Tubería de alta temperatura (de 38 °C a 110 °C)	Temcoat 3000		Wax-Tape HT-3000	
Tubería húmeda	Wax-Tape Primer <sup>1</sup>		Wax-Tape #1 <sup>8</sup>	
Vacios de accesorios muy irregulares	Temcoat 3000 <sup>11</sup>	Fill-Pro	Wax-Tape #1 <sup>8</sup>	
Tubería de diámetro grande (> 10 in)	Temcoat 3000 <sup>11</sup>		Wax-Tape #1 <sup>8</sup>	MCO 110 <sup>9</sup>
Suelo de alto estrés	Temcoat 3000 <sup>11</sup>		Wax-Tape #1 <sup>8</sup>	MCO 110 <sup>6</sup>
Relleno rocoso	Temcoat 3000 <sup>11</sup>		Wax-Tape #1 <sup>8</sup>	MCO 110 <sup>6</sup>
Suelo absorbente	Temcoat 3000 <sup>11</sup>		Wax-Tape #1 <sup>8</sup>	Poly-Ply <sup>4</sup>
Suelo contaminado con productos químicos	Temcoat 3000 <sup>11</sup>		Wax-Tape #1 <sup>8</sup>	Poly-Ply <sup>5</sup>
Conformabilidad	Temcoat 3000 <sup>11</sup>		Wax-Tape #1 <sup>8</sup>	Poly-Ply
Protección dieléctrica requerida	Temcoat 3000 <sup>11</sup>		Wax-Tape #1 <sup>8</sup>	Poly-Ply <sup>13</sup>
<b>TRANSICIONES</b>				
Condiciones normales	Temcoat 3000 <sup>11</sup>		Wax-Tape #1 soterrada y luego Wax-Tape #2 en superficie <sup>3</sup>	
Protección mecánica, resistencia a los impactos o abrasiones	Temcoat 3000 <sup>11</sup>		Wax-Tape #1 soterrada y luego Wax-Tape #2 en superficie	MCO 110
<b>APLICACIONES EN SUPERFICIE</b>				
Condiciones normales	Temcoat 3000 <sup>11</sup>		Wax-Tape #2 <sup>2</sup>	
Uso de Wax-Tape #2 pigmentada	Wax-Tape Primer - Blanco <sup>10</sup>		Wax-Tape #2 <sup>2</sup>	
Tubería de alta temperatura (de 38 °C a 110 °C)	Temcoat 3000		Wax-Tape HT-3000	MCO 110 <sup>12</sup>
Tubería húmeda	Wax-Tape Primer <sup>1</sup>		Wax-Tape #2 <sup>2</sup>	
Vacios de accesorios muy irregulares	Temcoat 3000 <sup>11</sup>	Fill-Pro	Wax-Tape #2 <sup>2</sup>	
Protección mecánica, resistencia a los impactos o abrasiones	Temcoat 3000 <sup>11</sup>		Wax-Tape #2 <sup>2</sup>	MCO 110 <sup>7</sup>

<sup>1</sup> El Imprimador Wax-Tape® es mejor para el desplazamiento del agua, pero el Temcoat™ 3000 se puede aplicar eficazmente en superficies húmedas.

<sup>2</sup> La envoltura Wax-Tape® HT-3000 puede usarse en aplicaciones en superficie sin recubrimiento, pero tiene una textura ligeramente pegajosa.

<sup>3</sup> Comenzar con la envoltura Wax-Tape® #2 al menos 30 cm por debajo del nivel del terreno, aplicando un solape de entre el 50% y 80%.

<sup>4</sup> Con el paso del tiempo, algunos suelos de tipo arcilloso pueden absorber algo de saturante de la envoltura. Los revestimientos Poly-Ply™, así como Guard-Wrap™ y las envolturas externas MCO® 110 protegerán la envoltura anticorrosión Wax-Tape® #1.

<sup>5</sup> Las envolturas Wax-Tape® resisten a los productos químicos, pero si existen una gran cantidad de hidrocarburos en el suelo, Se debe usar envoltura externa Poly-Ply™.

<sup>6</sup> Los revestimientos Guardwrap™ y PVC también protegen contra el estrés del suelo y los rellenos rocosos.

<sup>7</sup> Los revestimientos PVC también brindan cierta protección mecánica.

<sup>8</sup> Las envolturas Wax-Tape® #2 y HT-3000 también pueden usarse para aplicaciones soterradas.

<sup>9</sup> Las envolturas externas Guard-Wrap™ también pueden usarse con tubería de gran diámetro.

<sup>10</sup> El Imprimador Wax-Tape® Primer, color marrón, a veces filtra por las envolturas anticorrosivas Wax-Tape® que no sean marrones.

<sup>11</sup> También puede usarse Wax-Tape® Primer.

<sup>12</sup> La envoltura externa MCO® 110 es opcional. Resiste altas temperaturas y protege la envoltura HT-3000, que no endurece como la envoltura Wax-Tape® #2.

<sup>13</sup> Los revestimientos PVC y Guardwrap™ pueden usarse para reforzar la resistencia dieléctrica.

# IMPRIMADORES

## Imprimadores Temcoat™ 3000

### Descripción:

Temcoat™ 3000 es un imprimador a base de una mezcla de ceras microcristalinas que no fundirán y que se pueden aplicar en temperaturas ambientales hasta 110°C. No requieren tiempo de curado o secado, y pueden aplicarse fácilmente a mano.

### Uso Final:

Temcoat™ 3000 es utilizado como compuesto anticorrosivo para tuberías soterradas y superficiales. Se puede utilizar para tuberías rectas, accesorios irregulares y superficies planas. Debido a su consistencia pastosa en una amplia gama de temperaturas, es un excelente material para rellenar huecos.

### Procedimientos de Aplicación:

Limpiar la superficie con cepillo de alambre para remover cualquier revestimiento suelto. A continuación, aplicar Temcoat a mano directamente a la superficie. En temperaturas más altas, Temcoat puede ser aplicado con pincel. En superficies mojadas, frote y presione con firmeza para desplazar la humedad y garantizar la adherencia. Para tuberías soterradas, revestir con envolturas anticorrosivas Wax-Tape® #1 o #2. Para aplicaciones en superficie, revestir con Wax-Tape #2. En altas temperaturas, proteger con la envoltura anticorrosiva para altas temperaturas Wax-Tape HT-3000.

### Embalaje:

Latas de 11.4 L (aproximadamente 10.9 kg/lata)  
Latas de 3.8 L (15.1 L/caja, 14.5 kg/caja)

### Especificaciones:

	<b>Temcoat 3000</b>
Color:	Marrón
Punto de fusión:	No se derrite
Punto de ignición:	177 °C (mínimo)
Resistencia dieléctrica:	100 volts/mil
Temperatura de aplicación:	-18° - 110 °C

## Imprimador Wax-Tape®

### Descripción:

Este Imprimador es una mezcla de cera microcristalina, plastificadores e inhibidores de corrosión (sin relleno de arcilla). Tiene una consistencia pastosa y está diseñado para desplazar la humedad asegurando la adherencia de la cinta.

### Uso Final:

Como un acondicionador de superficie para trabajos en tuberías soterradas y superficiales antes de la aplicación Wax-Tape® # 1 y #2 de Trenton.

### Procedimientos de Aplicación:

Limpiar la superficie con cepillo de alambre y secarlo lo mejor posible. Aplique el Imprimador a mano, esparciendo el Imprimador firmemente por la superficie, especialmente si la superficie está mojada, fría o oxidada, a fin de desplazar toda la humedad y garantizar la adherencia a la superficie. Las Wax-Tape® de Trenton podrán aplicarse de inmediato.

### Embalaje:

Latas de 3.8 L (15.1 L/caja, 14.5 kg/caja)

### Especificaciones:

Color:	Marrón	Blanco*
Punto de Fusión:	38° - 43 °C	43° -49 °C
Punto de Ignición:	177 C°	177 C°
Cobertura (aproximada):	2.5 m²/L	2.5 m²/L

\*El Imprimador blanco debe ser usado con cintas Wax-Tape® #2 de aluminio o blancas.

# WAX-TAPES

## Envolturas anticorrosivas

## Wax-Tape® #1, #2 y HT-3000®

### Descripción:

Las envolturas anticorrosivas Wax-Tape® #1, #2 y HT-3000 se componen de cera microcristalina, plastificadores e inhibidores de corrosión y otros elementos (sin relleno de arcilla) saturados en una tela sintética no tejida, formando una envoltura protectora. No contienen minerales silíceos de relleno.

### Uso Final:

Para la aplicación sobre superficies metálicas soterradas o expuestas, tuberías o accesorios para evitar la corrosión.

### Procedimientos de Aplicación:

Utilizar un cepillo de alambre para limpiar raspando la superficie, para quitar la suciedad y herrumbre y óxido suelto.

Aplicar una fina capa de Imprimador. Si la superficie está mojada, fría u oxidada, frotar y aplicar el Imprimador para desplazar la humedad y garantizar la adherencia. Luego colocar Wax-Tape® dejando un solape de 2,5 cm. En tuberías rectas, aplique una ligera tensión para asegurar el contacto con la superficie. Sobre superficies irregulares, dejar resto para que la cinta se amolde a las mismas. En cualquier caso, presionar la cinta para eliminar burbujas de aire. Además, presionar sobre las costuras para asegurarse de que están selladas. La cinta no requiere de curado o secado, por lo que las zanjas pueden ser tapadas inmediatamente. Para tuberías soterradas de 25,4 cm o más, aplicar una envoltura externa de Trenton. Para suelos de condiciones agresivas, se debe considerar el uso de envolturas externas Trenton, escudo contra piedras, o rellenar la zanja con material seleccionado. Para aplicaciones de HT-3000 Wax-Tape® en la superficie, se recomienda el revestimiento MCO® de Trenton..

### Embalaje:

Wax-Tape® #1 y #2 vienen empacados en cajas de cartón, aproximadamente 16 kg por caja

Rollos de 5 cm x 2.7 m (48 rollos/caja)  
Rollos de 10 cm x 2.7 m (24 rollos/caja)  
Rollos de 15 cm x 2.7 m (16 rollos/caja)  
Rollos de 15 cm x 5,5 m (8 rollos/caja)  
Rollos de 23 cm x 5,5 m (6 rollos/caja)  
Rollos de 31 cm x 5,5 m (4 rollos/caja)

Los rollos de HT-3000 Wax-Tape® vienen empaquetados en cajas de cartón,

De aproximadamente 19 kg por caja.

Rollos de 5 cm x 2.8 m (48 rollos/caja)  
Rollos de 10 cm x 2.8 m (24 rollos/caja)  
Rollos de 15 cm x 2.7 m (16 rollos/caja)  
Rollos de 31 cm x 5.5 m (4 rollos/caja)

Anchos y longitudes especiales disponibles

### Especificaciones:

	<b>Cinta #1</b>	<b>Cinta #2</b>
Color:	Marrón	Marrón, aluminio, blanco*
Espesor:	1.8 - 2.3 mm	1.8 - 2.3 mm
Peso:	1.8 kg/m²	1.8 kg/m²
Resistencia dieléctrica:	9.2 kV/mm	6.7 kV/mm
Temperatura de aplicación:	-45° - 49 °C	-17.7 - 60 °C
Temperatura de operación:	-45° - 49 °C	-45° - 60 °C
Punto de fusión:	46° - 52 °C	57.2° - 62.72 °C

Cumple con AWWA C217

\*También en amarillo, rojo, verde y azul.

Color:	Marrón	<b>Wax-Tape HT-3000</b>
Espesor (ASTM D1000):	2.5 mm	Marrón
Temperatura de aplicación del sustrato:	-1° - 110 °C	2.5 mm
Máxima temperatura de aplicación del sustrato:	110 °C	-1° - 110 °C

# ENVOLTURAS EXTERNAS

## Envolturas MCO® & MCO® 110

### Descripción:

El revestimiento MCO® es una mezcla especial de resinas de curado rápido impregnadas en un tejido de fibra de vidrio. El revestimiento MCO 110 es una versión premium novedosa de mayor resistencia, de curado más rápido y menos olor. Protege del estrés del suelo y del llenado de zanja para aquellos revestimientos que necesitan más resistencia mecánica. La envoltura exterior Poly-Ply™ consta de tres membranas de plástico de cloruro de polivinilideno transparente de 0,5 milésimas de pulgada, de alta adherencia, enrolladas como una única lámina. También se puede utilizar sobre otros revestimientos.

### Uso Final:

Las Envolturas MCO, son utilizadas en aplicaciones superficiales o soterradas como un revestimiento de protección mecánica sobre envolturas Wax-Tape® de Trenton.

### Procedimiento de Aplicación:

Aplicar previamente alguna de las envolturas de Trenton, y luego, con poca tensión, aplicar el revestimiento MCO con al menos un 50% de superposición (usar 80% de superposición en zonas de alto estrés, como en tuberías de transición o en suelos arcillosos). Asegurarse de que el revestimiento MCO se extienda además a ambos extremos para un mejor anclaje. Al final del último rollo, aplicar adhesivo para prevenir posibles corrimientos antes del curado.

### Embalaje:

Los rollos son empacados al vacío individualmente en bolsas de aluminio.

Rollos de 10 cm x 1.2 m (0.12 m<sup>2</sup>/rollo)

Rollos de 10 cm x 3.7 m (0.37 m<sup>2</sup>/rollo)

Rollos de 10 cm x 8.2 m (0.84 m<sup>2</sup>/rollo)

Rollos de 15 cm x 8.2 m (1.25 m<sup>2</sup>/rollo)

Rollos de 23 cm x 12.2 m (2.78 m<sup>2</sup>/rollo)

NOTA: Tamaños alternativos están disponibles a un costo adicional.

### Especificaciones:

Color:	Negro
Espesor promedio:	0.76 mm (curado)*
Temperatura de aplicación:	MCO: -29° - 52 °C MCO 110: -28° - 52 °C
Temperatura de operación:	MCO: -35° - 121 °C MCO 110: -34° - 121 °C

\* Espesor depende de la superposición del revestimiento

## Revestimiento PVC

### Descripción:

El revestimiento PVC es una película de PVC con adhesivo de caucho sintético.

### Uso final:

La cinta de utilidad de revestimiento es una solución rentable para aplicaciones en donde hay pocas posibilidades de impacto en los sistemas de protección catódica.

### Procedimiento de aplicación:

Extender envoltura externa PVC sobre la envoltura Wax-Tape, con una tensión que garantice la adhesión y adhesión ajustada adecuadas. La superposición debe ser de un mínimo de 2.5 cm o más según se especifique. Las terminaciones de cada vuelta deben ser de un mínimo de 55% de ancho de envoltura Wax-Tape en ambos extremos para un mejor anclaje.

### Empaquetado:

El revestimiento PVC de Trenton está disponible en un espesor de 10 mm y 20 mm.

2" x 100' (5 cm x 30.4 m) rolls (24 rolls/case)

4" x 100' (10 cm x 30.4 m) rollos (12 rollos/caja)

6" x 100' (15 cm x 30.4 m) rollos (8 rollos/caja)

### Especificaciones:

	Inglés	Métrico
Espesor:	10 mil	0.25 mm
Adhesión al acero:	20 oz/in	232 g/cm
Resistencia a la tensión:	25 lbs/in	225 N/50 mm
Estiramiento:	200%	200%
Resistencia dieléctrica:	1000 V/mil	39.4 kV/mm
Temperatura máxima de operación:	176 °F	80 °C

## Poly-Ply™

### Descripción:

La envoltura exterior Poly-Ply™ consta de tres membranas de plástico de cloruro de polivinilideno transparente de 0,5 milésimas de pulgada, de alta adherencia, enrolladas como una única lámina. Proporciona una barrera mecánica y eléctrica lo suficientemente flexible como para ajustarse a las superficies irregulares. Es inerte, no se deteriora, y es resistente a los productos químicos y bacterias comúnmente encontradas en el suelo.

### Uso Final:

Como revestimiento sobre Wax-Tape #1, para tuberías rectas y superficies irregulares, como puede ser una Tee y acoplamientos.

### Procedimiento de Aplicación:

Aplicar previamente alguna de las envolturas de Trenton y luego, con una tensión que evite holguras en la adherencia, envolver en espiral con Poly-Ply aplicando al menos una superposición del 50%. Asegurarse de que la envoltura Poly-Ply sobresalga por sobre el nuevo revestimiento en ambos extremos para un mejor anclaje.

### Embalaje:

Los rollos se empaquetan en cajas de cartón, 41.8 m<sup>2</sup> por caja.

Rollos de 10 cm x 15,2 m (27 rollos/cartón)

Rollos de 15 cm x 15,2 m (18 rollos/cartón)

Rollos de 23 cm x 15,2 m (12 rollos/cartón)

Rollos de 31 cm x 15,2 m (9 rollos/cartón)

NOTA: se ofrecen rollos de 46 cm y 91 cm a pedido.

### Especificaciones:

Color:	Transparente
Espesor:	0.4 mm
Resistencia dieléctrica:	78.7 kV/mm
Absorción de Agua:	Insignificante

## Guard-Wrap™

### Descripción:

La envoltura exterior Guard-Wrap™ consiste en una estera de poliéster hilado, saturada con cera microcristalina, laminada a una película de poliéster recubierta con cera microcristalina. Su adaptabilidad la hace eficaz para envolver accesorios y también funciona bien en tuberías rectas.

### Uso Final:

Guard-Wrap puede ser utilizado como revestimiento de protección sobre la envoltura Wax-Tape #1. Ofrece protección mecánica al estrés del relleno y del suelo, proporciona una barrera adicional contra la humedad y aumenta la resistencia dieléctrica.

### Procedimiento de Aplicación:

Aplicar previamente el imprimador de Trenton y Guard-Wrap sobre la envoltura Wax-Tape #1 dejando al menos una pulgada de solape. Es preferible aplicar la parte áspera contra la tubería y la parte suave para afuera. En secciones rectas, el Guard-Wrap se aplica con cierta tensión. En superficies irregulares, se debe dejar relativamente suelto para que se amolde a los contornos de la superficie.

### Embalaje:

Los rollos vienen empaquetados en cajas de cartón, 41,8 m<sup>2</sup> por caja.

Rollos de 15 cm x 45,7 m (6 rollos/caja)

Rollos de 23 cm x 45,7 m (4 rollos/caja)

Rollos de 31 cm x 45,7 m (3 rollos/caja)

Rollos de 46 cm x 45,7 m (2 rollos/caja)

### Especificaciones:

Color:	Marrón
Espesor del poliéster:	0.013 mm
Espesor Total:	25 - .36 mm
Resistencia dieléctrica:	11.8 kV/mm
Punto de fusión de la cera:	71° - 82 °C



**Solo Trenton fabrica  
Wax-Tape®, la línea  
líder en envolturas  
anticorrosivas.**

**TRENTON**

**Oficina Corporativa:**  
7700 Jackson Road  
Ann Arbor, MI 48103 USA  
T: 001 734 424 3600  
F: 001 734 426 5882  
trenton@trentoncorp.com

**Trenton Europe:**  
8 rue d'Athènes  
75009 Paris  
France  
T: +33 (0) 1 70 62 94 74  
europe@trentoncorp.com

Trenton es una compañía registrada bajo  
las normas ISO 9001.

[www.trentoncorp.com](http://www.trentoncorp.com)